

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *De rust is eindelijk teruggekeerd* » (« *Le calme est enfin revenu* »).

On trouve ici la forme verbale « **teruggekeerd** », participe passé du verbe « **TERUGKEREN** », provenant lui-même de l'infinitif « **KEREN** ». Ce verbe « **KEREN** », comme la grande majorité des verbes néerlandais **NE** fait **PAS** l'objet des « **temps primitifs** » mais fait partie de la **majorité** « **régulière** » **des verbes réguliers** (et donc **NE** fait **PAS** partie de la **minorité** « **irrégulière** » **de ces verbes réguliers**, résumée par les consonnes présentes dans « **'T KOFSCHIP** ») ; en effet le radical (**première personne du présent** ou O.T.T. : « *ik keer* ») se terminant par la consonne « **R** », on trouvera à la fin du participe passé le « **D** » **majoritaire** :

préfixe « **GE** » + « **KEER** » + « **D** » = « **GEKEERD** ».

Quand « **TERUGkeren** » est conjugué comme participe passé à l'équivalent du passé composé, cela entraîne en néerlandais une séparation de la particule « **TERUG** » de son infinitif proprement dit, la particule « **GE-** » (commune à la majorité des participes passés) s'intercalant donc alors entre eux => « **terugGEkeerd** ».

Le participe passé « **teruggekeerd** » fait l'objet d'un **REJET**, derrière le complément (« *eindelijk* »), à la fin de la phrase. Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse en couleurs :

<http://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>



Bertrand, wat is er gebeurd?

Weet ik veel! Hemel! Daar!... Roxemarijn!



Hoera! Ik heb hem op de plaat! Mijn eerste foto met magnesiumlicht!



Hoepel op met je kiekjes! Door jouw schuld is die kerel ontsnapt!



DE SCHOTEN HEBBEN DE HELE HERBERG IN REP EN ROER GEZET MAAR ALS EINDELIJK DE RUST IS TERUGGEKEERD.



Je bent ongedeerd! We hoorden toch een schot in je kamer?

Hihihhi! Kom mee, Robert!



Ik hoorde een wagen naderen, maakte een pop en legde die in mijn bed en sloop dan naar buiten voor een unieke foto!



Geen gek idee, Roxemarijn! Nu we hier toch zijn... Wat wilde je ons tonen?